

PROFESSIONAL FOODSERVICE SOLUTIONS



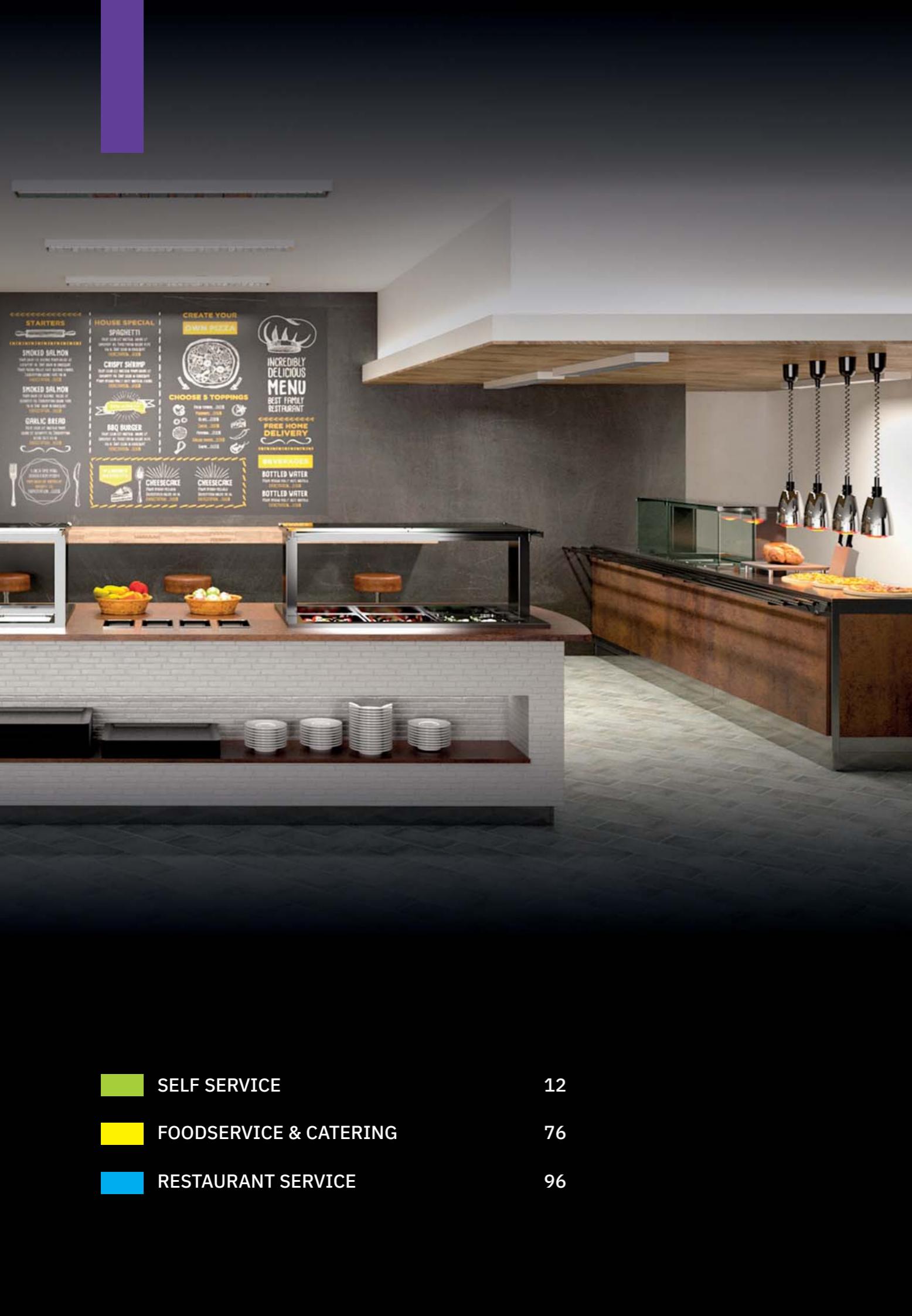
*Overview*  
2022

FR - ES

# **Overview**

## **2022**





# SMART SOLUTIONS FOR FOODSERVICE

*Your creativity, our artwork*

Comment naît une œuvre d'art? Donnant forme à l'intuition créatrice. Avec un choix judicieux des matières premières, un design tourné vers l'avenir, une extrême attention aux détails et le soutien de l'innovation technologique. C'est avec ces hypothèses que nous avons créé la nouvelle gamme de produits Rocam. Pas de simples équipements de restauration, mais des solutions brillantes qui répondent aux besoins actuels du marché, des outils qui transforment votre créativité culinaire en chef-d'œuvre.

¿Cómo nace una obra de arte? Dando forma a la intuición creativa. Con una elección atenta de las materias primas, un diseño con visión de futuro, una gran atención al detalle y el apoyo de la innovación tecnológica. Es con estos supuestos que hemos realizado la nueva gama de productos Rocam. No sólo equipo foodservice sino soluciones brillantes que responden a las actuales exigencias del Mercado, de los instrumentos que transforman tu creatividad culinaria en una obra maestra.

SELF SERVICE

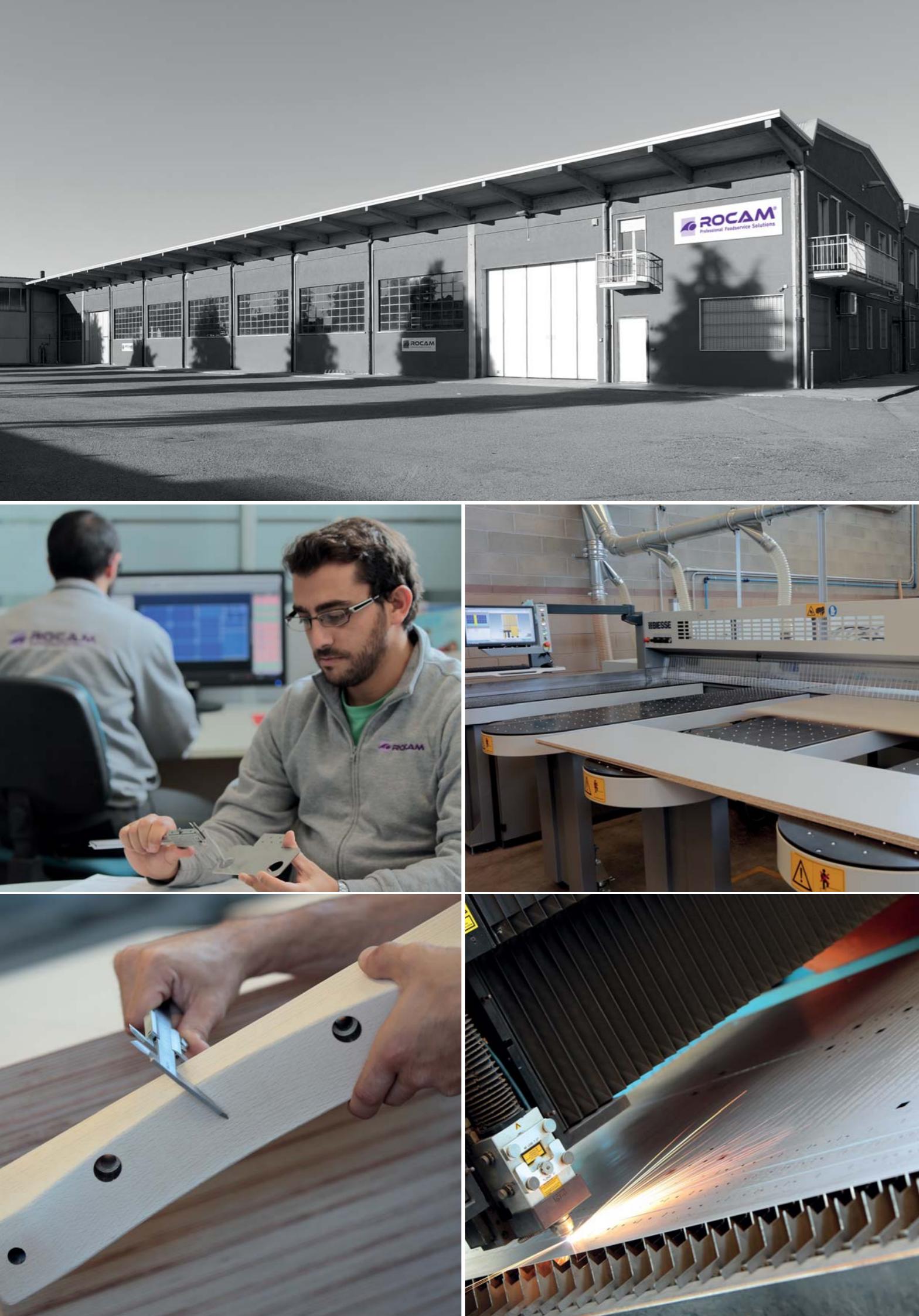
12

FOODSERVICE & CATERING

76

RESTAURANT SERVICE

96



# ITALIAN STYLE

## *100% Designed and handcrafted in Italy*

Nos produits sont fabriqués avec les technologies et les matériaux les plus avancés, mais ils conservent le charme d'un processus artisanal. Chaque article est le résultat d'un projet précis qui allie innovation, fonctionnalité et design. De plus, chaque article est soumis à des contrôles stricts et peut être personnalisé avec une large gamme de couleurs de bois. Le résultat est un objet unique de haut niveau avec un style incontestablement italien.

Nuestros productos se fabrican con las tecnologías y los materiales más avanzados, pero conservan el encanto de una elaboración artesanal. Cada artículo es el resultado de un cuidadoso Design que combina la innovación con funcionalidad y diseño. Además, cada artículo está sujeto a estrictos controles y se puede personalizar con una amplia gama de colores de madera. El resultado es un objeto único de alto nivel con un estilo inconfundible italiano.

MADE IN ITALY



# CO-DESIGN & ARCHITECTURAL LAYOUT

***Your ideas, our experience***

Rocam vous offre un service de conseil et de planification sur mesure pour répondre à tous vos besoins. Nous étudions et développons avec vous les meilleures solutions d'aménagement et d'aménagement de salles de restaurant, de restaurants et de lignes libre-service à partir de votre projet.

*Rocam pone a su disposición un servicio de asesoramiento y diseño personalizado para satisfacer cualquier necesidad. Estudiamos y desarrollamos con ustedes las mejores soluciones para el diseño y el layout de salas de comedor, restaurantes y autoservicio a partir de su proyecto.*



**MAKE YOUR LAYOUT**



# NATURAL REFRIGERANT

## *European Regulation F-Gas 517/2014*

Le règlement européen 517/2014 exige une réduction drastique des émissions de gaz à effet de serre, avec un objectif de réduction de 79 % d'ici 2030.

### Pourquoi R290 ?

Les propriétés thermodynamiques du R290 sont supérieures à celles du R134a, du R452a et du R404a. La capacité thermique du réfrigérant R290 est d'environ 90% supérieure à celle du R134a et supérieure de 140% à celle du R404a avec une viscosité inférieure. Cela signifie que le R290 peut absorber plus de chaleur, plus rapidement, avec une récupération de température plus rapide et une consommation d'énergie plus faible.

Le réfrigérant R290, un réfrigérant hydrocarboné (HC) est un propane hautement raffiné qui est une alternative sûre et respectueuse de l'environnement aux réfrigérants hydrofluorocarbures (HFC).

### Que sont les fluides frigorigènes à hydrocarbures (HC)?

Ce sont des réfrigérants naturels et non toxiques qui n'ont aucun impact sur l'appauprissement de la couche d'ozone et qui ont un faible potentiel de réchauffement planétaire. Les hydrocarbures sont parmi les réfrigérants les plus écologiques et les plus pratiques pour le refroidissement et la congélation. Les fluides frigorigènes HFC actuels (R143a, R452a et \$404°) ont un potentiel de réchauffement planétaire (PRG) extrêmement élevé et nocifs pour l'environnement.

Le GWP exprime la contribution à l'effet de serre d'un gaz à effet de serre par rapport au CO<sub>2</sub>, dont le potentiel de référence est de 1. Plus le PRG est faible, meilleure est la substance pour l'environnement. Par rapport aux autres gaz, l'hydrocarbure R290 a un GWP minimum de seulement 3 points. En somme, le R290 fait partie des meilleures alternatives vertes aux réfrigérants courants utilisés dans l'industrie.

El Reglamento europeo 517/2014 exige una reducción drástica de las emisiones de gases de efecto invernadero, con un objetivo de reducción del 79 % para 2030.

### ¿Por qué R290?

Las propiedades termodinámicas de R290 son superiores a R134a, R452a y R404a. La capacidad térmica del refrigerante R290 es de aprox. 90% mayor que R134a y 140% mayor que R404a con menor viscosidad. Esto significa que el R290 puede absorber más calor, más rápido, con una recuperación de temperatura más rápida y un menor consumo de energía.

Refrigerante R290, un refrigerante de hidrocarburos (HC) es un propano altamente refinado que es una alternativa segura y ecológica a los refrigerantes hidrofluorocarbonados (HFC).

### ¿Qué son los refrigerantes de hidrocarburos (HC)?

Son refrigerantes naturales no tóxicos que no tienen impacto en el agotamiento del ozono y tienen un bajo potencial de calentamiento global. Los hidrocarburos son uno de los refrigerantes más ecológicos y convenientes para enfriar y congelar. Los refrigerantes actuales de HFC (R143a, R452a y R404a) tienen un potencial de calentamiento atmosférico (PCA) extremadamente alto y son perjudiciales para el medio ambiente.

El PCA expresa la contribución al efecto invernadero de un gas de efecto invernadero en comparación con el CO<sub>2</sub>, cuyo potencial de referencia es 1. Cuanto menor sea el PCA, mejor será la sustancia para el medio ambiente. En comparación con otros gases, el hidrocarburo R290 tiene un PCA mínimo de sólo 3 puntos. En resumen, R290 pertenece a las mejores alternativas verdes a los refrigerantes comunes utilizados en la industria.



# SELF SERVICE

## *The best service*

Notre gamme de modules en libre-service s'est enrichie de nouvelles lignes et de solutions innovantes avec des propositions capables de satisfaire les besoins esthétiques les plus variés mais surtout capables d'offrir des utilisations complètement différentes, des modules DROP-IN, conçus pour pouvoir s'adapter à toute solution personnalisée, aux lignes OMNIA et ATHENA, parfaites pour l'ameublement de lignes en libre-service dans les cantines d'entreprise ou scolaires, jusqu'aux lignes KIDS et HAPPY conçues pour les enfants. Un concept innovant avec une excellente modularité est la ligne BREAK, parfaite pour meubler des salles de petit-déjeuner élégantes ou des espaces de conférence avec style et praticité.

Nuestra gama de módulos de autoservicio se ha enriquecido con nuevas líneas y soluciones innovadoras con propuestas capaces de satisfacer las más variadas necesidades estéticas pero sobre todo capaces de ofrecer usos completamente diferentes, desde los módulos DROP-IN, diseñados para poder adaptarse a cualquier solución personalizada, hasta las líneas OMNIA y ATHENA, perfectas para amueblar líneas de autoservicio en empresas o comedores escolares, hasta las líneas KIDS y HAPPY diseñadas para niños. Un concepto innovador con una excelente modularidad es la línea BREAK, perfecta para amueblar elegantes salas de desayunos o salas de conferencias con estilo y practicidad.



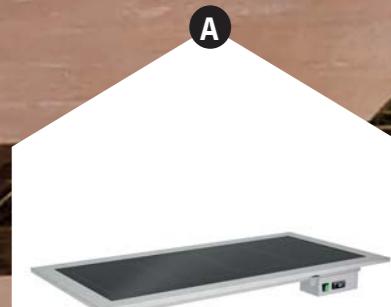
# DROP-IN

## *For custom layout*

Gamme de modules DROP-IN qui peuvent être configurés à volonté avec la possibilité d'être montés sur n'importe quelle surface et insérés dans n'importe quel comptoir sur mesure. Différentes tailles disponibles et de multiples personnalisations à proposer aux clients à partir du type d'éclairage jusqu'au choix des lunettes de protection.

Gama de módulos DROP-IN que se pueden configurar a voluntad con la posibilidad de ser montados en cualquier superficie e insertados en cualquier mostrador hecho a medida. Varios tamaños disponibles y múltiples personalizaciones a ofrecer a los clientes desde el tipo de iluminación hasta la elección de los vidrios de protección.



**DROP-IN PC**ÉTAGÈRE CHAUDE EN VERRE TREMPÉ  
ESTANTE CALENTADO EN VIDRIO TEMPLADO**DROP-IN R**RÉFRIGÉRATION STATIQUE  
REFRIGERACION ESTATICA**DROP-IN PR**ÉTAGÈRE RÉFRIGÉRÉE  
ENCIMERA REFRIGERADA**HELIOS AIR**INFRAROUGES SUSPENDUS  
LÁMPARAS CALIENTES PARA COLGAR

## *Custom layout*

Exemple de comptoir sur mesure complété par des modules DROP-IN standard et des lampes suspendues HELIOS.

Ejemplo de mostrador hecho a medida completado con módulos DROP-IN estándar y lámparas suspendidas HELIOS.

# DROP-IN

## Models



**DROP-IN R**

RÉFRIGÉRATION STATIQUE  
REFRIGERACION ESTATICA



**DROP-IN RV**

RÉFRIGÉRATION VENTILÉE  
REFRIGERACION VENTILADA



**DROP-IN PR**

ÉTAGÈRE EN HANEX® RÉFRIGÉRÉE  
ESTANTE REFRIGERADO EN HANEX®



**DROP-IN BM**

CHAUFFAGE BAIN MARIE  
CALENTAMIENTO BAÑO MARIA



**DROP-IN PC**

COMPTOIR CHAUFFANT EN VERRE TREMPÉ  
ENCIMERA DE VIDRIO TEMPLADO CON CALEFACCIÓN

## Configuration

Tous les modules DROP-IN sont disponibles dans des tailles allant de 3 à 5 GN 1/1. Les modules de base avec réfrigération statique (R) et bain marie (BM) sont également disponibles en taille 2 GN 1/1. Chaque module peut être composé uniquement par le puits / haut ou équipé de ponts supérieurs avec éclairage LED. Les modules chauffants et neutres peuvent également être équipés de lampes chauffantes halogènes (opt. HALO) ou d'éclairage LED + lampes chauffantes halogènes (opt. HALOLED).

Pour la meilleure hygiène et sécurité, pour compléter la partie supérieure, 3 types différents de vitrines peuvent être choisis ; Opt. G1: pare-haleine en verre trempé droit, Opt.G2: pare-haleine en verre trempé incliné, Opt.G3: fermeture complète du côté de service avec du verre trempé.

Les modules BM sont équipés d'un système de classement de l'eau de puits (pas d'automatique).

*Todos los módulos DROP-IN están disponibles en tamaños de 3 a 5 GN 1/1. Los módulos básicos con refrigeración estática (R) y baño maría (BM) también están disponibles en tamaño 2 GN 1/1. Cada módulo puede estar compuesto sólo por la cuba/parte superior o equipado con puentes superiores con iluminación LED. Los módulos calentados y neutros también se pueden equipar con lámparas de calefacción halógenas (opc. HALO) o lámparas de calefacción halógenas de iluminación LED (opc. HALOLED).*

*Para la mejor higiene y seguridad, para completar la parte superior, se pueden elegir 3 tipos diferentes de para-estornudo; opc. G1: para-estornudo de vidrio templado recto, Opt.G2: para-estornudo de vidrio templado inclinado, Opt.G3: cierre completo de la parte de servir con vidrio templado.*

*Los módulos BM están equipados con un sistema de dosificación de agua de la cuba (no automático).*



**A** - Panneau de commande à distance avec tube ondulé pour protéger le câblage électrique. Peut être positionné jusqu'à 1mt de distance du puits.

**B** - Partie supérieure équipée d'un éclairage LED ou de lampes chauffantes halogènes disponibles en option.

**C** - Pare-haleine en verre trempé disponible en option.

**D** - Les grilles de protection du compresseur sur les modules réfrigérés peuvent être retirées et remplacées à la discréption du client.

**A** - Panel de control remoto con tubo corrugado para proteger el cableado eléctrico. Se puede colocar a una distancia de hasta 1 metro de la cuba.

**B** - Parte superior equipada con iluminación LED o lámparas de calefacción halógenas disponibles como opción.

**C** - Para-estornudos de vidrio templado disponibles como opción.

**D** - Las rejillas para proteger el compresor en los módulos refrigerados se pueden quitar y reemplazar a discreción del cliente.



# OMNIA

## *The art of innovation*

Nouvelle ligne moderne de buffets et de modules en libre-service avec des solutions technologiques de pointe. La combinaison minutieuse de différents matériaux tels que le bois stratifié, l'acier inoxydable et le verre trempé fait de ces éléments non seulement des équipements professionnels, mais aussi des accessoires d'ameublement réels et élégants avec la plus grande attention aux moindres détails.

Tous les modèles peuvent être lambrisés avec différents matériaux pour s'adapter et s'adapter à différents goûts et besoins esthétiques. L'acier inoxydable, le bois stratifié disponible en 16 couleurs différentes ou l'acier enduit de poudre sont les choix parmi lesquels le client peut construire sur mesure sa ligne de libre-service avec la possibilité d'ajouter diverses options pour répondre à tous besoin d'utilisation.

Nueva y moderna línea de buffets y módulos de autoservicio con soluciones tecnológicas de vanguardia. La cuidada combinación de diferentes materiales como la madera laminada, el acero inoxidable y el vidrio templado hace que estos elementos no solo sean un equipamiento profesional sino verdaderos y elegantes complementos de decoración con la máxima atención a los detalles más pequeños.

Todos los modelos pueden ser panelados con diferentes materiales para adaptarse a diferentes gustos y necesidades estéticas. Acero inoxidable, madera laminada disponible en 16 colores diferentes o acero pintado en polvo son las opciones entre las que el cliente puede realmente construir a medida su línea de autoservicio junto con la posibilidad de agregar varias opciones para satisfacer cualquier necesidad de uso.



## Elegance & modularity

L'image ci-dessus illustre parfaitement la modularité et la flexibilité de la ligne de libre-service OMNIA. Avec les mêmes modules, il est possible de créer d'élégants îlots de buffet centraux lambrisés de bois stratifié et en même temps compléter un comptoir en libre-service entièrement lambrissé en acier inoxydable.

Chaque module peut être complété par des porte-plateaux en différents matériaux, avec des ponts supérieurs équipés d'un éclairage LED (opt. LED) ou, pour les modules chauffants et neutres, des lampes chauffantes halogènes (opt. HALO). Enfin, pour assurer un maximum de sécurité et d'hygiène, chaque comptoir peut être complété par un pare-éternuement en verre trempé qui peut être droit, incliné ou, pour la meilleure sécurité, complètement fermé du côté du service.

*La imagen de arriba ilustra perfectamente la modularidad y flexibilidad de la línea de autoservicio OMNIA. Con los mismos módulos es posible crear elegantes islas buffet centrales paneladas en madera laminada y "al mismo tiempo" completar un mostrador de autoservicio totalmente panelado en acero inoxidable.*

*Cada módulo se puede completar con soportes para bandejas en varios materiales, con puentes superiores equipados con iluminación LED (opcional LED) o, para módulos calefactados y neutros, lámparas de calefacción halógenas (opcional HALO). En el final, para garantizar la máxima seguridad e higiene, cada mostrador se puede completar con un para-estornudos de vidrio templado que puede ser recto, inclinado o completamente cerrado por el lado de servicio.*



**DESIGN  
CANTEEN**



## *Self-service areas & canteens*

La configuration d'une cour de self-service entièrement réalisée avec les modules standards OMNIA complétés par des ponts supérieurs et des porte-plateaux et des chariots et compléments supplémentaires choisis parmi la gamme de produits Rocam.

Configuración del área de autoservicio creada con módulos OMNIA completos con superestructuras y porta-bandejas deslizantes, accesorios y carros adicionales elegidos dentro de la gama de productos Rocam.



**OMNIA CN**

MODULE CADRE  
MÓDULO DE MARCO



**OMNIA BM SEP**

CHAUFFAGE A' BAINMARIE CUVES SÉPARÉES  
CALENTAMIENTO A BAÑO MARIA CON CUBAS SEPARADAS



**OMNIA N**

MODULE NEUTRAL  
MÓDULO NEUTRO



**THERMOVEGA**

ARMOIRES CHAURES OU CHAUFFE-ASSIETTES  
ARMARIOS CALIENTES O CALENTADORES PLATOS



**OMNIA BIN**

MODULE DE TRI DES DÉCHETS  
MÓDULO DE CLASIFICACIÓN DE BASURA



**TRAY**

CHARIOT COLLECTE PLATEAUX  
CARRO DE RECOGIDA DE BANDEJAS

## Catering & events solutions

Les modules de base de l'OMNIA sont parfaits pour la mise en place de zones de rafraîchissement rapide pendant les repas, les conférences et les événements.

*Los módulos básicos de OMNIA son perfectos para configurar áreas de refrigerio rápido durante caterings, conferencias y eventos.*



**HELIOS FIX**

PLAQUES CHAUFFANTES INFRA  
PLACAS CALIENTES INFRA



**HELIOS AL FLEX**

LAMPES A' INFRAROUGES  
LÁMPARA A INFRAROJOS



**VULCANO G**

PLAQUES CHAUFFANTES  
PLACAS CALIENTES



**OMNIA PR**

ÉTAGÈRE RÉFRIGÉRÉE  
ENCIMERA REFRIGERADA



**OMNIA R**

RÉFRIGÉRATION STATIQUE  
REFRIGERACIÓN ESTÁTICA



**OMNIA N**

MODULE NEUTRE  
MÓDULO NEUTRO



# Retail configuration

Coin de configuration de vente au détail « Pokè-style » fabriqué avec des modules OMNIA standard.

Esquina de configuración comercial “estilo Pokè” hecha con módulos estándar OMNIA.

## OMNIA R

RÉFRIGÉRATION STATIQUE  
REFRIGERACIÓN ESTÁTICA



A

## OMNIA A

MODULE ANGLE  
MÓDULO ÁNGULO



B

## OMNIA PICK

RÉFRIGÉRATION VENTILÉE  
REFRIGERACIÓN VENTILADA



C

## OMNIA N

MODULE NEUTRE  
MÓDULO NEUTRO



D



# Take away solutions

Les éléments de la ligne OMNIA présentés dans cette page peuvent être utilisés comme unités autonomes à emporter pratiques et élégantes, qui peuvent être personnalisées avec différentes couleurs et graphiques (opt. ADS).

*Los modelos de la línea OMNIA ilustrados en esta página se pueden utilizar como unidades independientes para crear prácticas y elegantes islas Take Away, personalizables según se desee en colores y gráficos (opc. ADS).*



**OMNIA DSP**

VITRINE RÉFRIGÉRÉE VENTILÉE SUR CUVE RÉFRIGÉRÉE ET VENTILÉE.  
3 ÉTAGÈRES EN VERRE TREMPÉ RÉGLABLES EN HAUTEUR  
VITRINA REFRIGERADA VENTILADA CON CUBA REFRIGERADA VENTILADA.  
3 ESTANTES EN VIDRIO TEMPLADO AJUSTABLES EN ALTURA



**OMNIA PICK**

VITRINE RÉFRIGÉRÉE VENTILÉE AVEC PUITS  
MUESTRA VENTILADA REFRIGERADA CON POZO



**OMNIA POKE**

CONFIGURATION OMNIA R PERSONNALISÉE  
SPÉCIFIQUE POUR LES COMPTOIRS POKÉ  
CONFIGURACIÓN PERSONALIZADA DE OMNIA R  
ESPECÍFICA PARA MOSTRADOR POKÉ

# OMNIA

## Models



**OMNIA R**

RÉFRIGÉRATION STATIQUE  
REFRIGERACIÓN ESTÁTICA



**OMNIA RV**

RÉFRIGÉRATION VENTILÉE  
REFRIGERACIÓN VENTILADA



**OMNIA PR**

ETAGÈRE EN HANEX® RÉFRIGÉRÉE  
ESTANTE REFRIGERADO EN HANEX®



**OMNIA CN**

MODULE MASQUE  
MÓDULO DE MARCO



**OMNIA BIN**

MODULE DE TRI DES DÉCHETS  
MÓDULO DE CLASIFICACIÓN DE BASURA



**OMNIA PLC**

DISTRIBUTEUR D'ASSIETTES  
DISPENSADOR DE PLATOS



**OMNIA BM**

CHAUFFAGE A' BAINMARIE  
CALENTAMIENTO A BAÑO MARIA



**OMNIA BM SEP**

CHAUFFAGE A' BAINMARIE CUVES SÉPARÉES  
CALENTAMIENTO A BAÑO MARIA CON CUBAS  
SEPARADAS



**OMNIA PC**

ETAGÈRE CHAUFFÉE EN VITRE TREMPÉ  
ESTANTE CALIENTE EN VIDRIO TEMPLADO



**OMNIA A**

MODULE ANGLE  
MÓDULO ÁNGULO



**OMNIA CASH**

MODULE CAISSE  
MÓDULO CAJA



**OMNIA PPA + TRP**

MODULE COUVERTS / PLATEAUX / VERRES ET  
TRÉMIE À PAIN  
MÓDULO CUBIERTOS / BANDEJAS / VASOS Y  
TOLVA PARA PAN



**OMNIA PICK**

VITRINE RÉFRIGÉRÉE VENTILÉE AVEC PUITS  
MUESTRA VENTILADA REFRIGERADA CON POZO



**OMNIA DSP**

VITRINE RÉFRIGÉRÉE VENTILÉE SUR CUVE  
RÉFRIGÉRÉE ET VENTILÉE  
VITRINA REFRIGERADA VENTILADA CON CUBA  
REFRIGERADA VENTILADA



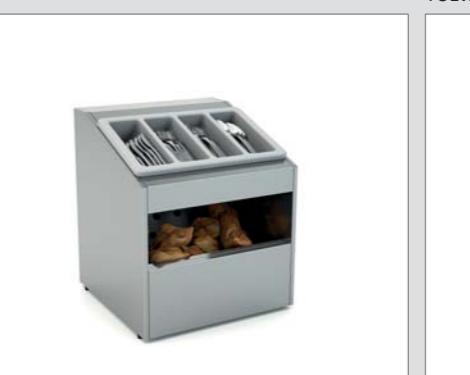
**OMNIA N**

MODULE NEUTRE  
MÓDULO NEUTRO



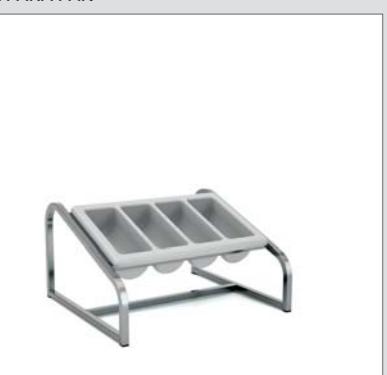
**OMNIA PPA**

MODULE COUVERTS / PLATEAUX / VERRES  
MÓDULO CUBIERTOS / BANDEJAS / VASOS



**OMNIA TRP**

TRÉMIE À PAIN AVEC PORTE COUVERTS  
TOLVA DE PAN CON PORTA CUBIERTOS

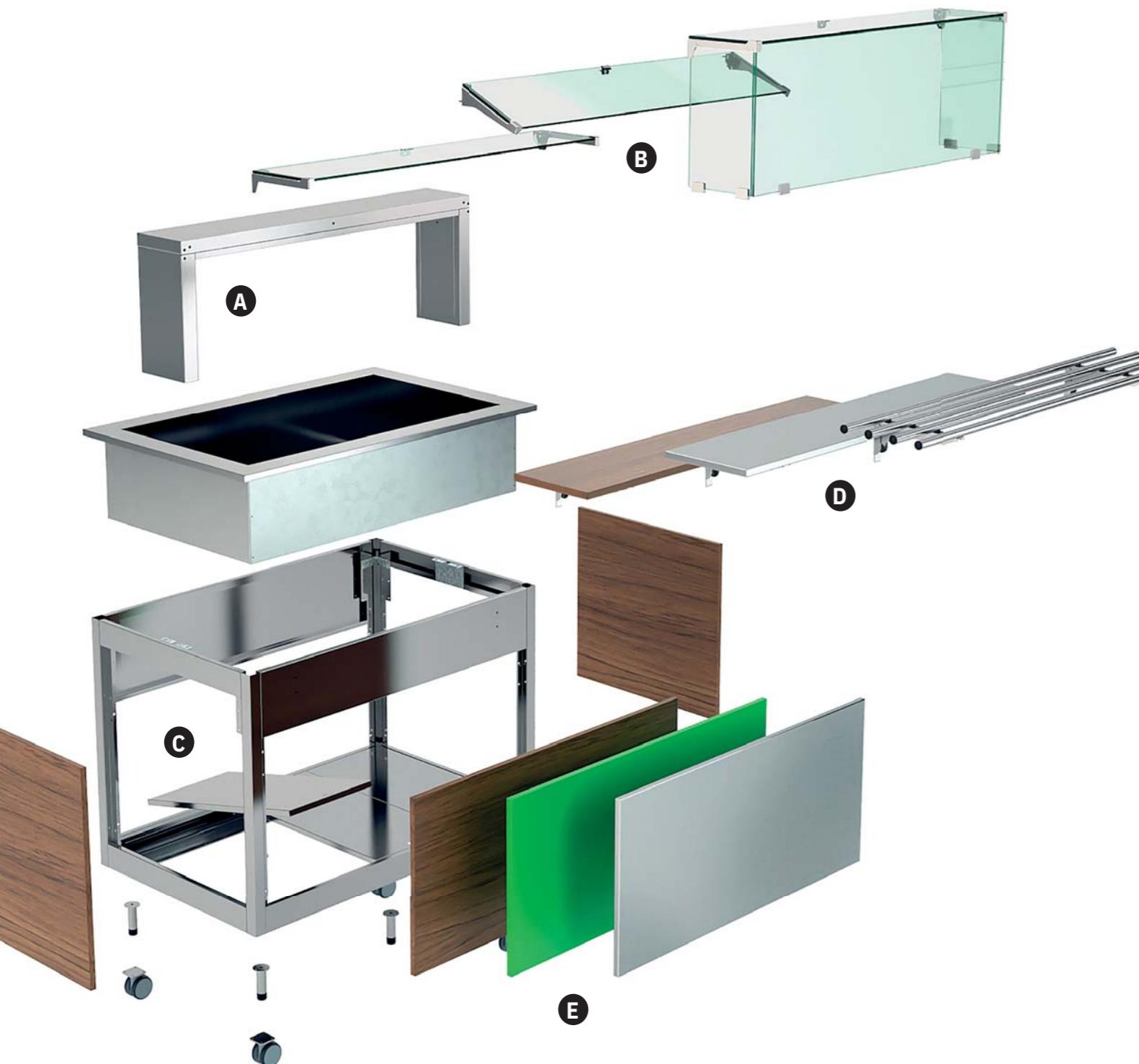


**OMNIA PP**

PORTE COUVERTS DE TABLE  
PORTA CUBIERTOS DE MESA

# OMNIA

## Configuration

**A**

### Éclairage - Iluminación

La plupart des modèles OMNIA peuvent être complétés par une structure supérieure en acier inoxydable (nous l'appelons "pont").  
3 types différents de structures de pont sont disponibles:

- Opt. LED: équipée d'un éclairage à LED.
- Opt. HALO: équipée de lampes halogènes chauffantes (non disponible pour les unités réfrigérées).
- Opt. HALOLED: équipé d'un éclairage à LED et de lampes chauffantes halogènes (non disponible pour les unités réfrigérées).

*La mayoría de los modelos OMNIA se pueden completar con una superestructura de acero inoxidable.*

*Es posible montar 3 tipos diferentes de superestructuras:*

- Opc. LED: elevador equipado con iluminación LED.
- Opc. HALO: elevador equipado con lámparas calefactoras halógenas (no disponible para modelos refrigerados).
- Opc. HALOLED: elevador equipado con iluminación LED y lámparas de calefacción halógenas (no disponible para modelos refrigerados).

**B**

### Pare-haleine - Para-estornudos

Pour garantir une sécurité et une hygiène maximales, chaque comptoir peut être complété par plusieurs sneezeguard en verre trempé:

- Opt. G1: sneezeguard droit en verre trempé.
- Opt. G2: sneezeguard en verre trempé incliné.
- Opt. G3: Fermeture complète du côté service avec parois en verre trempé, pour service avec opérateur.

*Para garantizar la máxima seguridad e higiene, cada mostrador se puede completar con varios protectores de estornudos de vidrio templado:*

- Opc. G1: Protector de estornudos recto de vidrio templado.
- Opc. G2: Estornudos inclinados de vidrio templado.
- Opc. G3: Cierre completo del lado de servicio con paredes de vidrio templado, para servicio con operador.

**C**

### Base - Base

La partie inférieure de chaque module peut être personnalisée en fonction des besoins réels du client. Toutes les unités OMNIA sont fournies avec des pieds et des plinthes réglables en hauteur.

- Opt. CAM: système d'évacuation de l'eau du puits (uniquement pour les modules BM, non automatique).
- Opt. 4: fermeture du compartiment inférieur avec une finition coordonnée à celle du revêtement choisi.
- Opt. HOT: compartiment inférieur chauffé par ventilateur (non disponible pour les unités réfrigérées).
- Opt. R75/opt.10: choix de différents types de roulettes pour une meilleure manœuvrabilité et manutention.

*La parte inferior de cada módulo se puede personalizar en función de las necesidades reales del cliente. Todas las unidades OMNIA se suministran con pies y rodapiés regulables en altura.*

- Opc. CAM: sistema de llenado de agua de pozo (solo para módulos BM, no automático).
- Opc. 4: cierre del compartimento inferior con acabado coordinado con el del revestimiento elegido.
- Opc. HOT: compartimento inferior calentado asistido por ventilador (no disponible para unidades refrigeradas).
- Opc. R75 / opt.10: elección de diferentes tipos de ruedas para una mejor maniobrabilidad y manejo.

**D**

### Porte-plateaux - Escurre-bandejas

Large choix de glissières pour plateaux pliables disponibles dans différents matériaux afin de répondre aux différents besoins esthétiques et d'utilisation.

- Opt. 6 : glissière pour plateau pliable en bois stratifié avec finition coordonnée à celle du lambris choisi.
- Opt. 7 : glissière pour plateau pliable en acier inoxydable tubulaire.
- Opt. 8 : Glissière pour plateaux en acier inoxydable pliable.

*Amplia selección de portaplatos y portaplatos para bandejas plegables disponibles en diferentes materiales para adaptarse a las diferentes necesidades estéticas y de uso.*

- Opc. 6: bandeja deslizante abatible en madera laminada con acabado coordinado con el revestimiento elegido.
- Opc. 7 bandeja deslizante plegable de acero inoxidable tubular.
- Opc. 8 Bandeja deslizante plegable de acero inoxidable

**E**

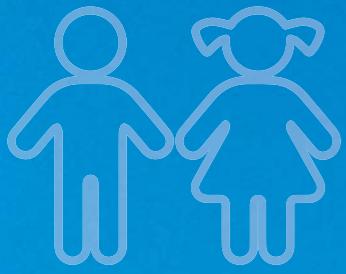
### Lambris - Revestimiento por paneles

L'une des véritables caractéristiques distinctives de la gamme OMNIA est donnée par le vaste choix de finition des panneaux. Les panneaux sont montés sur la structure des modules à l'aide d'un système d'accouplement et de désaccouplement rapide, ce qui permet un remplacement facile et rapide, même en après-vente, pour toute réparation ou pour un changement esthétique radical de la ligne, par exemple du bois laminé à l'acier inoxydable. Les modèles OMNIA peuvent être choisis avec les panneaux suivants:

- STANDARD - lambris en bois stratifié avec un choix de 16 couleurs différentes.
- SST - Panneaux en acier inoxydable.
- CST - Panneaux en acier avec revêtement en poudre en 5 couleurs différentes.

*Una de las verdaderas características distintivas de la gama OMNIA está dada por la amplia variedad de acabados de los paneles. Los paneles se montan en la estructura de los módulos con un sistema de enganche / desbloqueo rápido, lo que permite una sustitución fácil y rápida, incluso en el mercado secundario, para cualquier reparación o para un cambio estético radical de la línea, por ejemplo de laminado. madera a acero inoxidable. Los modelos OMNIA se pueden elegir con los siguientes paneles:*

- ESTÁNDAR: paneles de madera laminada con una selección de 16 colores diferentes.
- SST - Paneles de acero inoxidable.
- CST - Paneles de acero con recubrimiento en polvo en 5 colores diferentes.



# KIDS

## *Solutions for kids*

Nouvelle et moderne ligne de buffets et de modules en libre-service spécialement conçus avec une hauteur réduite de 75 cm pour convenir à nos clients de petite taille. La combinaison soignée de différents matériaux tels que le bois stratifié, l'acier inoxydable et le verre trempé fait de ces éléments non seulement des équipements professionnels mais aussi de véritables accessoires d'ameublement élégants et soignés dans les moindres détails pour meubler les cantines des écoles primaires, les jardins d'enfants ou les zones de buffet pour enfants à côté des lignes de self-service de hauteur standard. Tous les modèles KIDS sont issus de la famille OMNIA avec laquelle ils partagent des caractéristiques, des options et des particularités. Personnalisation graphique disponible sur demande.

Nueva y moderna línea de buffets y módulos de autoservicio específicamente diseñados con una altura reducida de 75cm para adaptarse a nuestros clientes más pequeños. La cuidadosa combinación de diferentes materiales como la madera laminada, el acero inoxidable y el vidrio templado hace que estos elementos no solo sean un equipamiento profesional, sino verdaderos y elegantes complementos de decoración con la máxima atención a los detalles más pequeños para amueblar comedores de escuelas primarias, jardines de infancia o áreas de buffet para niños al lado de las líneas de autoservicio de altura estándar. Todos los modelos KIDS derivan de la familia OMNIA con la que comparten características, opciones y peculiaridades. Personalización gráfica disponible bajo pedido.

# Smart solutions for kids

L'image ci-dessous illustre un exemple d'îlot mixte, froid et chauffé, utilisable sur les 4 côtés avec l'ajout de l'opt. TUBE qui permet de connecter les modules au réseau électrique directement depuis le plafond, évitant ainsi les câbles électriques dangereux au sol et facilement accessibles par les enfants.

*La siguiente imagen ilustra un ejemplo de islas mixtas, frías y calientes, utilizables desde los 4 lados con la adición de la opción. TUBO que permite conectar los módulos a la red eléctrica directamente desde el techo, evitando así peligrosos cables eléctricos en el suelo y de fácil acceso para los niños.*

75 cm



# KIDS

## Models



 **KIDS R**

RÉFRIGÉRATION STATIQUE  
REFRIGERACIÓN ESTÁTICA



 **KIDS RV**

RÉFRIGÉRATION VENTILÉE  
REFRIGERACIÓN VENTILADA



 **KIDS BM**

CHAUFFAGE A' BAINMARIE  
CALENTAMIENTO A BAÑO MARIA



 **KIDS BM SEP**

CHAUFFAGE A' BAINMARIE CUVES SÉPARÉES  
CALENTAMIENTO A BAÑO MARIA CON CUBAS  
SEPARADAS

## Models and configuration

Comme pour OMNIA line KIDS, les modules sont entièrement personnalisables. Chaque unité peut être complétée par des porte-plateaux en différents matériaux, avec des ponts supérieurs équipés d'un éclairage à LED (opt.LED) ou, pour les modules chauffants et neutres, de lampes halogènes chauffantes (opt.HALO).

Enfin, pour garantir une sécurité et une hygiène maximales, chaque comptoir peut être complété par un sneezeguard en verre trempé qui peut être droit, incliné ou, pour une sécurité optimale, complètement fermé du côté du service.

Tous les modèles peuvent être habillés de différents matériaux afin de répondre aux différents goûts et besoins esthétiques. L'acier inoxydable, le bois stratifié disponible en 16 couleurs différentes ou l'acier thermolaqué sont les choix parmi lesquels le client peut construire sur mesure sa ligne de self-service pour enfants, avec la possibilité d'ajouter diverses options pour répondre à tout besoin d'utilisation.

*En cuanto a la línea OMNIA, los módulos KIDS son totalmente personalizables. Cada unidad se puede completar con soportes para bandejas en varios materiales, con puentes superiores equipados con iluminación LED (opcional LED) o, para módulos calefactados y neutros, lámparas de calefacción halógenas (opcional HALO).*

*Finalmente, para garantizar la máxima seguridad e higiene, cada mostrador se puede completar con un protector de estornudos de vidrio templado que puede ser recto, inclinado o completamente cerrado por el lado de servicio.*

*Todos los modelos se pueden panelar con diferentes materiales para adaptarse a diferentes gustos y necesidades estéticas. Acero inoxidable, madera laminada disponible en 16 colores diferentes o acero pintado en polvo son las opciones entre las que el cliente puede construir a medida su línea de autoservicio para niños, junto con la posibilidad de agregar diversas opciones para cubrir cualquier necesidad de uso.*



# ATHENA

***The ideal presentation  
for your culinary art***

Ligne libre-service moderne entièrement réalisée en bois stratifié hydrofuge avec d'élégants détails en acier inoxydable. Les modules de la gamme ATHENA peuvent être utilisés pour fournir des lignes libre-service caractérisées par un grand impact esthétique et peuvent être configurés selon les besoins des clients grâce aux nombreuses options et diverses personnalisations disponibles.

Moderna línea de autoservicio realizada íntegramente con madera laminada hidrófuga con elegantes detalles en acero inoxidable. Los módulos de la gama ATHENA se pueden utilizar para amueblar líneas de autoservicio caracterizadas por un gran impacto estético y se pueden configurar según las necesidades del cliente gracias a las numerosas opciones y diversas personalizaciones disponibles.

# ATHENA

## Dining rooms



## Freeflow solution

Ligne de libre-service à flux libre composée de modules ATHENA en finition bois "fog" (cod.LNE).

Línea freeflow de autoservicio compuesta por módulos ATHENA en acabado madera "fog" (cod.LNE).

## Breakfast Corner

**HELIOS AL FIX**

LAMPE CHAUFFANTE SUR PIED  
LÁMPARA CALEFACTORA



**ATHENA SAL**

MODULE NEUTRE  
MÓDULO NEUTRO

**ATHENA PR**

ETAGÈRE EN HANEX® RÉFRIGÉRÉE  
ESTANTE REFRIGERADO EN HANEX®

Des îlots de petit-déjeuner créés avec des modules ATHENA réfrigérés et neutres pour la présentation élégante de petits-déjeuners ou de collations dans les hôtels et les restaurants.

*Islas de desayuno creadas con módulos ATHENA refrigerados y neutros para la presentación elegante de desayunos o tapas en hoteles y restaurantes.*

**ATHENA PR**

ETAGÈRE EN HANEX® RÉFRIGÉRÉE  
ESTANTE REFRIGERADO EN HANEX®



**ATHENA BM** 

CHAUFFAGE A' BAINMARIE  
CALENTAMIENTO A BAÑO MARIA

# Design and configuration

La ligne ATHENA, avec son design discret et épuré, permet d'aménager avec élégance les coins libre-service dans les halls des hôtels-restaurants ou de créer des lignes à fort impact esthétique, mettant en valeur les produits présentés.

La línea ATHENA, con su diseño discreto y elegante, le permite amueblar con elegancia los rincones de autoservicio dentro de los salones de los restaurantes de los hoteles o crear líneas con un fuerte impacto estético, realzando los productos presentados.



**ATHENA PC HALO** 

COMPTOIR CHAUFFANT EN VERRE TREMPÉ AVEC LAMPES HALOGÈNES  
ENCIMERA DE VIDRIO TEMPLADO CON LÁMPARAS HALÓGENAS



**ATHENA SAL**

MODULE NEUTRE  
MÓDULO NEUTRO



**ATHENA PR** 

ETAGERE EN HANEX® RÉFRIGÉRÉE  
ESTANTE REFRIGERADO EN HANEX®



# ATHENA

## Models



ATHENA R

RÉFRIGÉRATION STATIQUE  
REFRIGERACIÓN ESTÁTICA



ATHENA RV

RÉFRIGÉRATION VENTILÉE  
REFRIGERACIÓN VENTILADA



ATHENA SAL

MODULE NEUTRE  
MÓDULO NEUTRO



ATHENA SAL AL

MODULE NEUTRE AVEC ÉTAGÈRES SUPÉRIEURES  
MÓDULO NEUTRO CON ESTANTES SUPERIORES



ATHENA PR

ETAGÈRE EN HANEX® RÉFRIGÉRÉE  
ESTANTE REFRIGERADO EN HANEX®



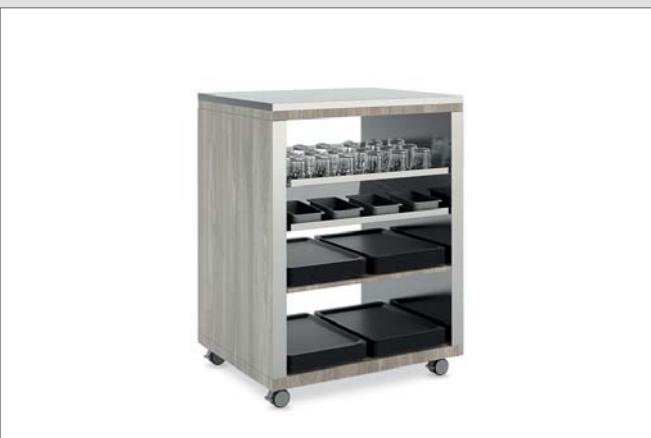
ATHENA BM

CHAUFFAGE A' BAINMARIE  
CALENTAMIENTO A BAÑO MARÍA



ATHENA PLC

DISTRIBUTEUR D'ASSIETTES  
DISPENSADOR DE PLATOS



ATHENA PV

MODULE COUVERTS / PLATEAUX / VERRES  
MÓDULO CUBIERTOS / BANDEJAS / VASOS



ATHENA BM HALO

CHAUFFAGE BAIN-MARIE AVEC LAMPES HALOGÈNES CHAUFFANTES  
CALEFACCIÓN BAÑO MARÍA CON LÁMPARAS HALÓGENAS DE CALENTAMIENTO



ATHENA PC HALO

ETAGÈRE CHAUFFÉE EN VITRE TREMPÉ AVEC LAMPES HALOGÈNES CHAUFFANTES  
ESTANTE CALIENTE EN VIDRIO TEMPLADO CON LÁMPARAS HALÓGENAS  
DE CALENTAMIENTO



ATHENA A

MODULE ANGLE  
MÓDULO DE ESQUINA



ATHENA TRP

TRÉMIE À PAIN  
TOLVA DE PAN



# HEKO

## *Love and Food*

La gamme historique de chariots de buffet, dont le design a été légèrement revu et qui est présentée aujourd’hui sous un nouveau nom, n'a pas perdu les caractéristiques qui en ont fait un véritable best-seller de toute la gamme de produits fabriqués par ROCAM.

Rationalité, solidité et rapport qualité-prix imbattable sont quelques-unes des raisons qui ont fait de la gamme HEKO (anciennement connue sous le nom d'EROS) un point de référence sur le marché.

*La histórica gama de carros buffet, ligeramente revisada en diseño y presentada hoy con un nuevo nombre, no ha perdido las características que la han convertido en un auténtico best-seller de toda la gama de productos fabricados por ROCAM.*

*Racionalidad, solidez y una inmejorable relación calidad-precio son solo algunas de las razones que han hecho de la gama HEKO (antes conocida como EROS) un punto de referencia para el mercado.*

# HEKO

## Freeflow solution

Le design classique et intemporel de la gamme HEKO se prête parfaitement à l'aménagement des cantines d'entreprises et d'hôtels de manière simple mais intelligente et rationnelle, en ne laissant rien au hasard.

*El diseño clásico y atemporal de la gama HEKO se presta perfectamente para amueblar comedores de empresas y hoteles de una manera sencilla pero inteligente y racional, sin dejar nada al azar.*



**HEKO N**

MODULE NEUTRE  
MÓDULO NEUTRO



**HEKO R**

RÉFRIGÉRATION STATIQUE  
REFRIGERACIÓN ESTÁTICA



## Design and configuration

Les modèles HEKO sont entièrement réalisés en bois stratifié hydrofuge et sont équipés en standard d'une partie supérieure avec éclairage LED et pare-haleine fixe en plexiglas, de glissières pour plateaux rabattables à l'avant et à l'arrière et de grandes roulettes de 125 mm de diamètre pour une meilleure manœuvrabilité et manipulation. De nombreuses options sont disponibles, telles que la fermeture du compartiment inférieur, des cadres de protection supérieurs ou différentes glissières pour plateaux, tubulaires ou en acier inoxydable.

*Los modelos HEKO y fabricados íntegramente en madera laminada hidrófuga y están equipados de serie con parte superior con iluminación LED y protector fijo de plexiglás, bandeja deslizante frontal y trasera abatible y gran diámetro de 125 mm. ruedas para una mejor maniobrabilidad y manejo. Se encuentran disponibles numerosas opciones como cierre de compartimento inferior, marcos de protección superior o diferentes guías para bandejas, tubulares o de acero inoxidable.*



**HEKO MIX**

BUFFET CHAUD ET FROID  
BUFFET CALIENTE Y FRÍO

# HEKO

## Models



**HEKO R**

RÉFRIGÉRATION STATIQUE  
REFRIGERACIÓN ESTÁTICA



**HEKO MIX**

BUFFET CHAUD ET FROID  
BUFFET CALIENTE Y FRÍO



**HEKO BM**

CHAUFFAGE A' BAINMARIE  
CALENTAMIENTO A BAÑO MARÍA



**HEKO N**

MODULE NEUTRE  
MÓDULO NEUTRO

## Models and configuration

La gamme de buffets HEKO est composée de plusieurs modules: à chauffage bain-marie, à réfrigération statique, neutres ou mixtes pour une présentation chaude et froide. Tous ces modules peuvent être complétés par de nombreuses options et peuvent être réalisés en 16 couleurs de bois stratifié.

*La gama buffet HEKO se compone de varios módulos: con calefacción al baño maría, refrigeración estática, módulos neutros o mixtos para presentación en caliente y en frío. Todos ellos se pueden completar con numerosas opciones y se pueden realizar en 16 colores de madera laminada.*





# HAPPY

## *Food for life!*

La nouvelle gamme de buffets pour écoles HAPPY associe un service professionnel à un équipement ludique et facile à utiliser, spécialement conçu avec une hauteur réduite de 70 cm pour convenir à nos clients de petite taille. Les pare-haleine et les porte-vaisselle ont des coins arrondis pour une sécurité maximale lors de leur utilisation. Disponibles dans une large gamme de couleurs laminées afin de transformer l'heure normale du déjeuner en une pause heureuse.

*La nueva gama de buffets para escuelas HAPPY combina un servicio profesional con un equipamiento divertido y fácil de usar específicamente diseñado con una altura reducida de 70cm para adaptarse a nuestros clientes más pequeños. Tanto los protectores de estornudos como los portaplatos tienen esquinas redondeadas para mayor seguridad mientras están en funcionamiento. Disponible en una amplia gama de colores laminados para transformar la hora normal del almuerzo en un feliz descanso.*

# Design and configuration

Les modèles HAPPY et entièrement réalisés en bois stratifié hydrofuge sont équipés en standard d'une partie supérieure avec éclairage LED et pare-haleine fixe en plexiglas, de glissières pour plateaux rabattables à l'avant et à l'arrière et de roulettes en polyamide de 75 mm de diam.

Roulettes en polyamide pour une meilleure manœuvrabilité et manipulation. De nombreuses options sont disponibles, telles que la fermeture du compartiment inférieur, des cadres de protection supérieurs ou différentes glissières pour plateaux, tubulaires ou en acier inoxydable.

*Los modelos HAPPY y fabricados íntegramente en madera laminada hidrófuga y están equipados de serie con parte superior con iluminación LED y protector de plexiglás fijo, bandeja deslizante frontal y trasera abatible y diámetro 75mm.*

*Ruedas de poliamida para una mejor maniobrabilidad y manejo. Se encuentran disponibles numerosas opciones como cierre de compartimento inferior, marcos de protección superior o diferentes guías para bandejas, tubulares o de acero inoxidable.*

ÉCLAIRAGE LED  
ILUMINACIÓN LED



70 cm

HAUTEUR DES PORTE-ASSIETTES  
À 70 CM, SUR LES 2 COTÉ DE  
SÉRIE, CONÇUS SUR MESURE  
POUR LES ENFANTS

ALTURA DE LOS PORTA-PLATOS  
70 CM, 2 DE SERIE, DISEÑADOS  
A MEDIDA PARA NIÑOS



HAPPY R

RÉFRIGÉRATION STATIQUE  
REFRIGERACIÓN ESTÁTICA



HAPPY BM

CHAUFFAGE A' BAINMARIE  
CALENTAMIENTO A BAÑO MARIA

PARE-HALEINE ET PORTE-ASSIETTES  
À BORDS ARRONDIS POUR UNE PLUS  
GRANDE SÉCURITÉ

PARA-ESTORNUDO Y PORTA-PLATOS  
CON BORDES REDONDOS PARA  
MAYOR SEGURIDAD



# BREAK

## *The modular system*

Concept modulaire innovant conçu par notre bureau R&D pour permettre une mise en place facile et rapide des zones d'exposition et de présentation des petits-déjeuners, déjeuners, apéritifs et snacks. Les comptoirs BREAK sont conçus pour être aussi modulaires que possible et peuvent être composés et reliés entre eux selon les besoins réels des clients.

BREAK rend possible et élégant l'aménagement des environnements les plus variés: des halls d'hôtel, aux salles de réunion des grandes entreprises, aux petites salles de petit-déjeuner des hôtels familiaux jusqu'aux terrasses et aux extérieurs des restaurants et des clubs qui souhaitent mettre en valeur les créations de leurs chefs.

Concepto modular innovador diseñado por nuestra oficina de I + D para permitir una configuración fácil y rápida de áreas para la exhibición y presentación de desayunos, almuerzos, aperitivos y refrigerios. Los mostradores BREAK están diseñados para ser lo más modulares posible y pueden componerse y unirse según las necesidades reales de los clientes.

BREAK hace posible y elegante la ambientación de los más variados ambientes; desde halls de hotel, hasta grandes salones de reuniones de empresas, pasando por pequeños desayunadores de hoteles familiares hasta las terrazas y decorados de restaurantes y clubs que quieren resaltar y realzar las creaciones de sus chefs.

# BREAK



SYSTEME MODULAIRE DE CONNECTION CLICK CATCH®  
SISTEMA DE CONEXIÓN MODULAR CLICK CATCH®

## Flexible and modular system

La structure des modules est en acier thermolaqué robuste et résistant tandis que les étagères, les tiroirs et les portes sont en bois stratifié hydrofuge avec un vaste choix de 16 couleurs.

Le module de base, équipé de 4 roues pivotantes résistantes et d'une étagère intermédiaire, peut être configuré comme vous le souhaitez en sélectionnant parmi la longue liste d'options disponibles.

Il convient de noter l'innovant Click Catch® système de couplage et de libération rapide qui vous permet de joindre les modules ensemble facilement et rapidement et donne la possibilité de modifier la configuration de la salle en fonction de l'événement ou de l'occasion.

*La estructura de los módulos es de acero con recubrimiento de polvo resistente y robusto, mientras que los estantes, cajones y puertas son de madera laminada hidrófuga con una amplia gama de 16 colores.*

*El módulo básico, equipado con 4 resistentes ruedas giratorias y un estante intermedio, se puede configurar como se deseé seleccionando de la larga lista de opciones disponibles.*

*Destaca el innovador sistema de enganche y desenganche rápido Click Catch® que permite unir los módulos de forma fácil y rápida y da la posibilidad de cambiar la configuración de la sala según el evento u ocasión.*





**Angle petit déjeuner et point rafraîchissements**  
Rincón desayuno y punto de refrescos

**Combinaison de station de découpe pour service avec opérateur**

Combinación de estación de corte para servicio asistido





# HELIOS

## *Carving stations and heat lamps*

La gamme innovante HELIOS comprend une large gamme de stations de sculpture décoratives et de lampes chauffantes sur pied. Ces petits appareils intelligents et fonctionnels rehausseront la présentation de votre plat. Tous les produits peuvent être facilement transportés pour organiser rapidement des banquets, des fêtes et des buffets de petit-déjeuner ou de déjeuner.

La innovadora gama HELIOS presenta una amplia gama de estaciones de tallado decorativo y lámparas de calefacción de pie libre. Estos pequeños pero inteligentes y funcionales electrodomésticos mejorarán la presentación de su plato. Todos los productos se pueden transportar fácilmente para organizar rápidamente banquetes, fiestas y desayunos o almuerzos buffet.



# HELIOS



## HELIOS AIR

LAMPES CHAUFFANTES SUSPENDUES  
LÁMPARAS TÉRMICAS SUSPENDIDAS

## HELIOS 2 AL

LAMPE CHAUFFANTE SUR PIED  
LÁMPARA TÉRMICA INDEPENDIENTE



## HELIOS 2/1

PLAQUES CHAUFFANTES AVEC INFRAROUGES  
PLACAS CALIENTES CON INFRAROJOS

## HELIOS 1/1

PLAQUES CHAUFFANTES AVEC INFRAROUGES  
PLACAS CALIENTES CON INFRAROJOS

# VULCANO

## *Carving station and foodwarmers*

Plaques chauffantes de différentes dimensions en structure en acier inoxydable AISI 304 disponibles également avec support de lampes infrarouges chromées. Chauffage à sec avec thermostat mécanique (+30°/+90°C) avec voyant lumineux. Lampes infrarouges avec interrupteur d'éclairage indépendant. Sur demande sont disponibles les ampoules infra avec des lumières blanches.

Placas calefactoras de diferentes dimensiones fabricadas en acero inoxidable AISI 304 estructura disponible también con soportes de lámparas infrarrojas cromadas. Calefacción en seco con termostato mecánico (+30°/+90°C) con indicador luminoso. Lámparas de infrarrojos con interruptor de iluminación independiente. Bajo pedido están disponibles las bombillas de infrarrojos con luces blancas.

## VULCANO 2/1 INFRA

PLAQUES CHAUFFANTES AVEC INFRAROUGES  
PLACAS CALIENTES CON INFRAROJOS



## VULCANO

PLAQUES CHAUFFANTES  
PLACAS CALIENTES



## VULCANO G

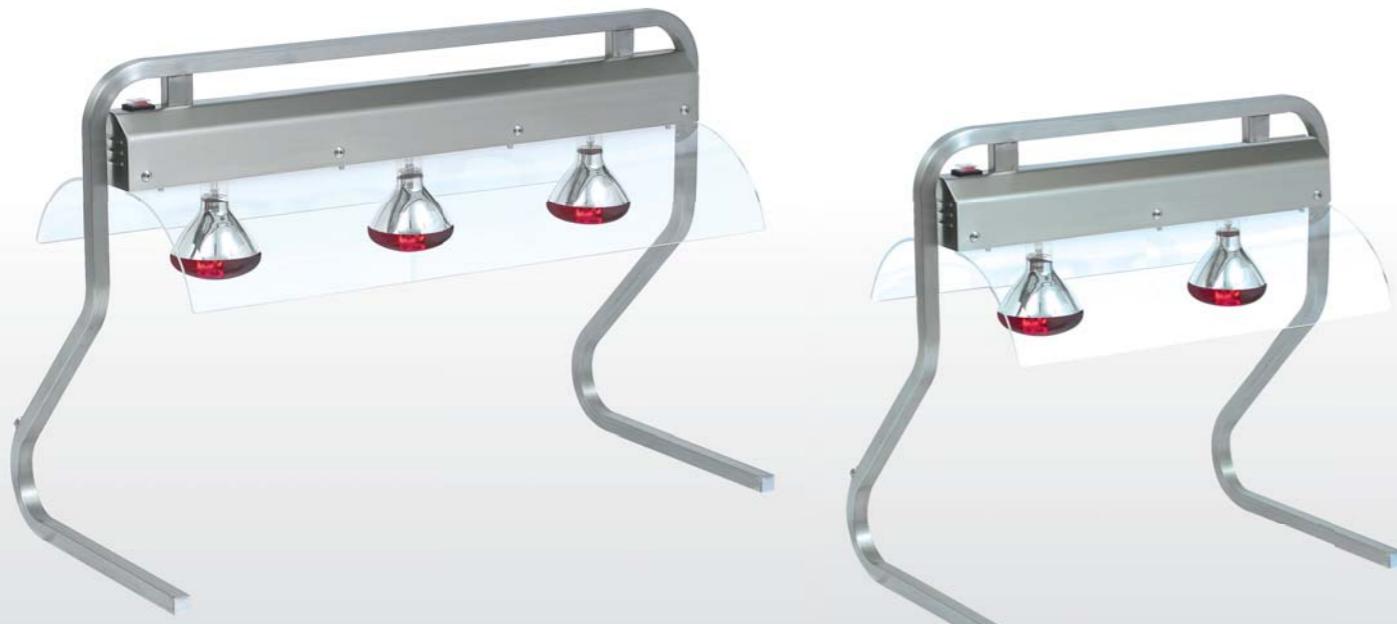
PLAQUES CHAUFFANTES EN VITRE TREMPÉ  
PLACAS CALIENTES EN VIDRIO TEMPLADO

# INFRA HALO

## *Free stand carving stations*

Structures sur pied pour le pass en acier inoxydable AISI 304 gardent les aliments chauds parmi des lampes halogènes ou infrarouges. Les gammes de produits INFRA et HALO sont équipées de pare-haleines hygiéniques en plexiglas. La gamme INFRA est disponible en 2 tailles, 2 et 3 GN 1/1. La nouvelle gamme de passes et vitrines chaudes HALO est disponible en 3 tailles GN, de 2 à 4 GN 1/1.

Estructuras sobre pie para el pass que dan el calentamiento de alimentos por lámparas halógenas o infrarrojas; estructura en acero inoxidable AISI 304. Las líneas de productos INFRA y HALO están equipadas con parapluies de plexiglás. La gama INFRA está disponible en 2 tamaños, 2 y 3 GN 1/1. La nueva gama de vitrinas calientes HALO está disponible en 3 tamaños GN, desde 2 hasta 4 GN 1/1.



**INFRA 3/1**

PONT A' INFRAROUGES  
PUENTE CON INFRAROJOS

**INFRA 2/1**

PONT A' INFRAROUGES  
PUENTE CON INFRAROJOS



**HALO 2/1**

PONT A' HALOGENES  
PUENTE CON HALOGENAS

**HALO 4/1**

PONT A' HALOGENES  
PUENTE CON HALOGENAS



**BREAK + HALO**



# FOODSERVICE & CATERING

## *Solutions for chefs*

La recherche de nouvelles solutions et l'innovation constante sur les articles existants sont les points de départ pour garantir une gamme de produits de restauration qui peuvent répondre à chaque exigence des professionnels.

Nos équipements se distinguent non seulement par la haute valeur technologique qui simplifie le travail des opérateurs professionnels, mais aussi par leur rationalité, leur simplicité et leur ergonomie d'utilisation, et, enfin et surtout, par leur forme essentielle et la plus grande attention aux détails que Rocam place dans chaque article qu'il fabrique.

Chaque article est étudié et conçu pour répondre aux normes d'hygiène les plus élevées et l'acier inoxydable utilisé est de qualité AISI 304 d'origine européenne.

*La búsqueda de nuevas soluciones y la innovación constante en los artículos existentes son los puntos de partida para garantizar una gama de productos para la restauración que pueda dar respuesta a cada requerimiento de los profesionales.*

*Nuestros equipos se diferencian no solo por el alto valor tecnológico que simplifica el trabajo de los operadores profesionales, sino también por su racionalidad, su sencillez y ergonomía de uso, y, por último pero no menos importante, por su forma esencial y la máxima atención a los detalles que Rocam lugares en cada artículo que fabrica.*

*Cada artículo está estudiado y diseñado para cumplir con los más altos estándares de higiene y el acero inoxidable utilizado es de calidad única AISI 304 de origen UE.*

# COMPASS

## Hot and Cold trolleys



### COMPASS 3 BM

CHARIOTS THERMIQUES  
CARROS TÉRMICOS

### COMPASS HALO

CHARIOTS THERMIQUES AVEC LAMPES HALOGÈNES  
CARROS TÉRMICOS CON LÁMPARAS HALÓGENAS



Nouvelle génération de bain-marie en acier inoxydable AISI 304 et chariots réfrigérés avec cuves moulés et bords arrondis pour conteneurs GN h.200mm (non inclus). Selon le modèle capacité 2 ou 3 GN1/1 et contrôle de la température des cuves simple ou séparé (COMPASS SEP). Equipé d'une isolation à double paroi et d'un robinet de vidange. Panneau de commande ergonomique face à l'opérateur enlevable pour un entretien facile. Equipé d'une poignée de poussée isolée avec des supports en plastique et d'un crochet pour le câble en spirale lorsqu'il n'est pas utilisé.

D'autres modèles disponibles: avec poignée de poussée frontale (COMPASS FR) pour l'insertion dans les lignes en libre-service et les modèles avec pont supérieur avec éclairage LED ou lampes chauffantes halogènes équipées d'un pare-haleine en plexiglas et d'un porte-plateau tubulaire en acier inoxydable utile pour créer des zones de service rapides. Chaque chariot dispose de 4 pare-chocs d'angle anti-trace et de 2 roulettes avec frein inclus.

Nueva generación de carros baño maría y refrigerados en acero inoxidable AISI 304 con cuba moldeada y cantos redondeados para contenedores GN hasta 200 mm (no incluidos). Según modelo capacidad 2 o 3 GN1/1 y control de temperatura de la cuba simple o separado (COMPASS SEP). Equipado con aislamiento a doble pared y grifo de desagüe. Panel de control ergonómico en frente al operador que se puede quitar para un fácil mantenimiento. Equipado con un mango de empuje aislado con soportes de plástico y un gancho para el cable en espiral cuando no está en uso.

Los modelos adicionales disponibles son con asa de empuje frontal (COMPASS FR) para insertar en líneas de autoservicio y modelos con puente superior con iluminación LED o lámparas de calefacción halógenas equipadas con protector de plexiglás para estornudos y bandeja tubular de acero inoxidable deslizante para el servicio con bandejas. Cada carro tiene 4 parachoques anti-rasguños y 2 ruedas con freno incluido.

### COMPASS F

CHARIOT BAINMARIE USAGE FRONTAL  
CARRO BAÑO MARÍA EMPUJE FREnte



### COMPASS REF

CHARIOT RÉFRIGÉRÉ  
CARRO REFRIGERADO



# CAPRICORNO TORO

## *Bain Marie trolley*

Chariots thermiques en acier inoxydable rationnels et robustes avec capacité de 2 ou 3 GN1/1 selon le modèle. Cuve avec double paroi isolée pour un maintien parfait de la température. Chauffage Bain marie parmi résistances à immersion (CAPRICORNO) ou à sec (TORO) équipés d'un thermostat mécanique (+30°/+90°C) avec voyant lumineux. 4 Pare-chocs non marquants et deux roues avec frein de série.

Les modèles TORO sont équipés de couvercles ouvrants à 180° et de portes inférieures ouvrantes à 270°, le compartiment inférieur peut être chauffé sur demande (opt.R) et équipé de guides pour loger les bacs GN. (option ESTR).

Carros térmicos de acero inoxidable racionales y robustos de 2 o 3 GN1/1 de capacidad según modelo. Cuba con paredes a doble aislamiento para un perfecto mantenimiento de la temperatura. Calefacción baño maría mediante resistencias a inmersión (CAPRICORNO) o resistencias a seco (TORO) equipados con termostato mecánico (+30°/+90°C) con indicador luminoso. Incluye 4 parachoques que no dejan marcas y dos ruedas con freno.

Los modelos TORO están equipados con tapas que se pueden voltear hasta 180 ° y las puertas inferiores se pueden abrir hasta 270 °, el armario inferior se puede calentar bajo pedido (opc. R) y está equipado con guías extraíbles GN. (opc. ESTR).



CAPRICORNO

CHARIOTS THERMIQUES  
CARROS TÉRMICOS



TORO

CHARIOTS THERMIQUES FERMÉS  
CARROS TÉRMICOS CERRADOS

# CERVO

## *Bain Marie*

Comptoir bain-marie en acier inoxydable AISI 304 à double paroi isolée équipé d'un robinet de vidange. Chauffage bain marie par résistances à immersion et thermostat mécanique (+30°/+90°C) avec voyant lumineux. Cuvettes GN pas incluses.

Encimera baño maría de acero inoxidable AISI 304 con paredes a doble aislamiento dotada de grifo de desagüe. Calefacción baño maría mediante resistencia a inmersión y termostato mecánico (+30°/+90°C) con indicador luminoso. Cubetas GN no incluidas.



CERVO 3/1

COMPTOIR BAINMARIE  
MOSTRADOR BAIN MARIE



CERVO 1/1

COMPTOIR BAINMARIE  
MOSTRADOR BAIN MARIE

# A-CARE B-CARE THERMOCARE CLEARCARE



## A-CARE

CHARIOT DE DISTRIBUTION PETIT DÉJEUNER POUR LA PRÉPARATION DES PLATEAUX EN CHAMBRE  
CARRO DE DISTRIBUCIÓN DE DESAYUNO PARA PREPARACIÓN DE BANDEJAS EN HABITACIÓN



## B-CARE

CHARIOT DE DISTRIBUTION PETIT DÉJEUNER POUR PLATEAUX PRÊTS À ÊTRE SERVIS  
CARRO DE DISTRIBUCIÓN DE DESAYUNO PARA BANDEJAS LISTAS PARA SER SERVIDAS

# Care line

La distribution de repas est toujours une activité très délicate et importante dans les hôpitaux, les cliniques et les maisons de retraite et est un service précieux dédié au patient. Pour travailler au mieux, les opérateurs ont besoin de produits qui garantissent un travail efficace et rapide et leur permettent d'opérer dans des conditions d'ergonomie et de sécurité absolues, respectant ainsi les normes d'hygiène et de santé les plus élevées.

Pour cette raison, Rocam a étudié des produits spécifiques pour chaque phase du cycle de distribution des repas, de l'approvisionnement en stocks à la préparation des assiettes, avec des solutions qui répondent à la fois au besoin d'avoir des plateaux prêts ou des plateaux à préparer directement dans la chambre, jusqu'à la livraison chez le patient et le nettoyage ultérieur, afin d'aider le personnel à effectuer son travail quotidien de la meilleure façon possible.

*La distribución de comidas es siempre una actividad muy delicada e importante en hospitales, clínicas y residencias de ancianos y es un servicio preciado dedicado al paciente. Para trabajar de la mejor manera, los operarios necesitan productos que garanticen un trabajo eficiente y rápido y les permitan operar en condiciones de absoluta ergonomía y seguridad, respetando así los más altos estándares de higiene y salud.*

*Por ello, Rocam ha estudiado productos específicos para cada fase del ciclo de distribución de las comidas, desde la adquisición de existencias hasta la preparación de platos, con soluciones que responden tanto a la necesidad de disponer de bandejas listas o bandejas a preparar directamente en la habitación, hasta la entrega al paciente y posterior limpieza, con el fin de ayudar al personal a realizar su trabajo diario de la mejor manera posible.*



## THERMOCARE

CHARIOT CHAUFFANT ET NEUTRE À DOUBLE COMPARTIMENT POUR REPAS CHAUD AVEC COMBINAISON DE PLATEAUX PRÊTS À SERVIR  
CARRO DOBLE COMPARTIMENTO CALEFACTADO Y NEUTRO PARA COMIDA CALIENTE CON COMBINACIÓN DE BANDEJAS LISTAS PARA SER SERVIDAS



## CLEARCARE

CHARIOT DE NETTOYAGE  
CARRO DE LIMPIEZA

# GEMMA ATLAS

**Food or dishwarmer  
cabinets and dispensers**



**GEMMA 120**

ARMOIRES CHAUDS OU CHAUFFE-ASSIETTES  
ARMARIOS CALIENTES O CALENTADORES DE PLATOS



**GEMMA 60**

ARMOIRES CHAUDS OU CHAUFFE-ASSIETTES  
ARMARIOS CALIENTES O CALENTADORES DE PLATOS

Gamme d'armoires et de chariots pour le stockage ou la distribution des assiettes et des plateaux. Les armoires chauffe-plats GEMMA, entièrement réalisées en acier inoxydable AISI 304, sont équipées de parois à double isolation pour un maintien parfait de la température et peuvent également être utilisées pour conserver les aliments au chaud. Ils peuvent être équipés de roulettes (opt. RS) pour un déplacement plus simple.

Les modèles ATLAS sont des distributeurs utiles pour chauffer les plats prêts à l'emploi (ATLAS P) ou les plateau au début d'une ligne de self-service (ATLAS V).

Gama de armarios y carros para el almacenamiento o la distribución de platos y bandejas. Los armarios calientaplatos GEMMA, fabricados íntegramente en acero inoxidable AISI 304, están equipados con paredes de doble aislamiento para un perfecto mantenimiento de la temperatura y también se pueden utilizar para mantener calientes los alimentos. Pueden equiparse con ruedas (opc. RS) para facilitar su manejo.

Los modelos ATLAS son distribuidores útiles para calentar platos (ATLAS P) o bandejas al inicio de una línea de autoservicio (ATLAS V).

**ATLAS P**

CHARIOT DISTRIBUTEUR PLATS CHAUDS  
CARRO DISPENSADOR PLATOS CALIENTES



**ATLAS T**

CHARIOT DISTRIBUTEUR PLATEAU  
CARRO DISPENSADOR BANDEJAS



**OMNIA CN + ATLAS P**

# THERMOVEGA



## THERMOVEGA 2/1

CHARIOT POUR BANQUETS  
CHAUFFAGE A' SEC  
CARRO BANQUETE  
CALEFACCION SECA



## THERMOVEGA BAKE

CHARIOT POUR BANQUETS CHAUFFAGE  
A' SEC AVEC TROU DE VENTILATION  
CARRO BANQUETE CALEFACCION SECA  
CON ORIFICIO DE VENTILACIÓN

# Heating Banquet cart

Gamme de chariots banquet et d'armoires chauffantes sur roulettes en acier inoxydable AISI 304 disponibles en 2 hauteurs et 2 tailles GN pour répondre à toutes les exigences d'espace : de l'utilisation en cuisine, au transport en extérieur ou pour le stockage dans de petites endroits. Parfait pour le transport de récipients, de plateaux ou de cuvettes. Construction à double paroi isolée et température régulée par un thermostat numérique. Chaque chariot est équipé de 2 poignées pratiques à pousser sur toute la hauteur et les portes, qui peuvent être ouvertes à 270°, sont équipées d'un joint d'étanchéité thermique.

Le modèle BAKE est doté d'un trou pour la ventilation passive et la régulation de l'humidité à l'intérieur de l'armoire. De série, chaque modèle est équipé de 4 pare-chocs non marquants et de 2 roues avec freins. Tous les modèles sont équipés de cadres avec guides amovibles pour permettre un nettoyage parfait du compartiment interne. Les rails de support peuvent être anti-renversement en forme de "C" pour les récipients GN ou en forme de "L" pour les plateaux et les plaques.

*Gama de carros para banquetes y armarios calefactables con ruedas en acero inoxidable AISI 304 disponibles en 2 alturas y 2 tamaños GN para cubrir todos los requisitos de espacio: desde el uso en la cocina, hasta el transporte a exteriores o para el almacenamiento en habitaciones pequeñas. Perfecto para transportar contenedores, bandejas o cubetas GN. Construcción con paredes a doble aislamiento y temperatura regulada por termostato digital. Cada carro está equipado con 2 prácticos tiradores sobre toda la altura y las puertas, que se pueden abrir a 270 °, están equipadas con una junta de sellado térmico.*

*El modelo BAKE dispone de un orificio de ventilación pasiva y regulación de la humedad en el interior del armario. De serie, cada modelo viene con 4 parachoques en las esquinas que no dejan marcas y 2 ruedas con freno. Todos los modelos están equipados con marcos con guía extraíbles para permitir una limpieza perfecta del compartimento interno. Las guías de soporte pueden ser anti vuelco “en forma de C” para contenedores GN o en “forma de L” para bandejas.*



## THERMOVEGA 1/1

CHARIOT POUR BANQUETS CHAUFFAGE A' SEC  
CARRO BANQUETE CALEFACCION SECA



CADRES GUIDES AMOVIBLES  
MARCOS GUÍAS EXTRAÍBLES

# NEUTROVEGA FRIGOVEGA

## *Neutral or refrigerated Banquet cart*



**NEUTROVEGA 1/1 SH**

CHARIOT POUR BANQUETS NEUTRE  
CARRO BANQUETE NEUTRO



**NEUTROVEGA 1/1**

CHARIOT POUR BANQUETS NEUTRE  
CARRO BANQUETE NEUTRO

Gamme de chariots et d'armoires neutres ou réfrigérés pour banquets, sur roulettes, en acier inox AISI 304, disponibles en 2 tailles GN pour répondre à toutes les exigences d'espace: de l'utilisation en cuisine, au transport à l'extérieur ou pour le stockage dans de petites pièces. Parfaits pour le transport de récipients, de plateaux ou de cuvettes. Construction à double paroi isolée et température régulée par un thermostat numérique.

Chaque chariot est équipé de 2 poignées de poussée pratiques et les portes, qui peuvent être ouvertes à 270°, sont équipées d'un joint d'étanchéité thermique.

De série, chaque modèle est équipé de 4 pare-chocs d'angle non marquants et de 2 roues avec freins. Tous les modèles sont équipés de cadres de guides amovibles pour permettre un nettoyage parfait du compartiment interne. Les guides de support peuvent être anti-renversement en forme de "C" pour les conteneurs GN ou en forme de "L" pour les plateaux.

*Gama de carros para banquetes neutros o refrigerados con ruedas en acero inoxidable AISI 304 disponibles en 2 tamaños GN para cumplir con todos los requisitos de espacio: desde el uso en la cocina, hasta el transporte a lugares externos o para el almacenamiento en habitaciones pequeñas. Perfecto para transportar contenedores, bandejas o cubetas. Construcción con paredes con doble aislamiento y temperatura regulada por termostato digital. Cada carro está equipado con 2 prácticos tiradores sobre toda la altura y las puertas, que se pueden abrir a 270 °, están equipadas con una junta de sellado térmico.*

*De serie, cada modelo viene con 4 parachoques en las esquinas que no dejan marcas y 2 ruedas con freno. Todos los modelos están equipados con marcos de guías extraíbles para permitir una limpieza perfecta del compartimento interno. Los perfiles de los soportes pueden ser anti vuelco "en forma de C" para contenedores GN o en "forma de L" para bandejas.*



**FRIGOVEGA 2/1**

CHARIOT POUR BANQUETS RÉFRIGÉRÉS VENTILÉS  
CARRO PARA BANQUETES VENTILADOS REFRIGERADOS

# PLEIADI



**PLEIADI T**  
BOÎTE THERMIQUE  
CAJÓN TÉRMICO

**PLEIADI REF**  
BOÎTE RÉFRIGÉRÉE  
CAJÓN REFRIGERADO



**PLEIADI R**  
TABLE ROULANTE  
MESA ROOM-SERVICE



**PLEIADI C**

CHARIOT STOCKAGE BOÎTE THERMIQUE  
CARRO DE ALMACENAMIENTO DE CAJONES TÉRMICOS



**HIRA CLEAR**  
+ PLEIADI REF  
+ PLEIADI T

CHARIOT DE SERVICE  
CARRO DE SERVICIO

## Room service

La période d'incertitude que nous traversons peut être un point de départ pour de nouvelles solutions et des idées innovantes qui peuvent impliquer l'utilisateur et maintenir la guest expérience à un niveau élevé. Notre gamme de boîtes chaudes et froides, de chariots et de tables pour le service en chambre est conçue pour permettre aux clients de recevoir et de consommer confortablement et en toute sécurité leur petit-déjeuner ou leur dîner dans leur chambre sans avoir à encombrer la salle de petit-déjeuner ou le restaurant.

Le service peut être mis en œuvre en transportant non seulement les plats mais aussi tout ce qui est nécessaire pour consommer le repas comme les assiettes, les verres, les couverts et les serviettes, limitant ainsi au maximum la possibilité de contamination par des agents extérieurs sur le trajet entre la cuisine de l'hôtel et la chambre.

El período de incertidumbre que estamos viviendo puede ser un punto de partida para nuevas soluciones e ideas innovadoras que puedan involucrar al usuario y mantener la guest experience en un alto nivel. Nuestra gama de cajas frías y calientes, carros y mesas para servicio a la habitación está diseñada para permitir que los huéspedes reciban y consuman el desayuno o la cena de manera cómoda y segura en su habitación sin tener que abarrotar la sala de desayunos y el restaurante.

El servicio se puede implementar transportando no solo los platos dentro de la caja sino también todo lo necesario para consumir la comida como platos, vasos, cubiertos y servilletas, limitando así al máximo la posibilidad de contaminación por agentes externos en el camino entre la cocina del hotel y la habitación.

# VEGA TRAY



## Tray / pans rack trolleys

Gamme de chariots en acier inoxydable AISI 304 pour la manutention, la collecte et le stockage de récipients, plateaux et bacs GN. Plusieurs tailles disponibles en fonction de l'utilisation et de la capacité requise, toutes équipées de roulettes pivotantes durables. Possibilité de panneaux décoratifs HPL et de personnalisations graphiques pour transformer une simple zone de collecte de plateaux en une zone attrayante.

Gama de carros de acero inoxidable AISI 304 para el manejo, recogida y almacenamiento de contenedores, bandejas y cubetas GN. Múltiples tamaños disponibles según el uso y la capacidad requerida, todos equipados con ruedas giratorias duraderas. Posibilidad de paneles decorativos en HPL y personalizaciones gráficas para transformar una sencilla zona de recogida de bandejas en una zona atractiva.



# TETI BACCO CERERE IDRA

## Multipurpose trolleys

Gamme de chariots polyvalents robustes et durables en acier inoxydable AISI 304 pour faciliter le travail qui se déroule quotidiennement dans les coulisses des grandes cuisines ou dans les zones de préparation des repas. Ces aides valables sont produites avec la même attention qualitative aux détails que Rocam accorde à tous les produits qu'elle fabrique, afin de garantir une manipulation, une robustesse et une longévité maximales.

Gama de carros multiusos robustos y duraderos en acero inoxidable AISI 304 para que el trabajo diario que se lleva a cabo entre bastidores en cocinas grandes o áreas de preparación de comidas sea más fácil y seguro. Estos equipos son muy útiles y se producen con la misma atención cualitativa y atención al detalle que Rocam pone en todos los productos que produce, para garantizar la máxima comodidad de manipulación, robustez y longevidad.

**TETI**CHARIOT ÉVIER  
CARRO PARA LAVAR VERDURAS**BACCO**CHARIOTS À PLATE-FORME  
CARROS PLATAFORMA

500 KG

**CERERE**CHARIOT SERVICE / P.DÉBARRASSER  
CARRO DE SERVICIO / LIMPIEZA**IDRA**CHARIOT PORTE-ASSIETTES  
CARRO PORTA-PLATOS



# RESTAURANT SERVICE

## *The best service*

Les produits présentés dans ces pages sont l'héritage et les origines à partir desquels tout a commencé et avec lesquels Rocam a pu se faire connaître sur le marché et devenir la réalité internationalement reconnue qu'elle est aujourd'hui.

Au fil des ans, Rocam a présenté de nombreuses lignes de chariots de service et de mobilier de restaurant qui sont devenus des icônes et ont été imités dans le monde entier. Aujourd'hui, Rocam est fière de présenter à nouveau une gamme de produits innovante, originale, actuelle, au design raffiné et attentive aux besoins réels de ceux qui utilisent ces équipements tous les jours, avec la qualité habituelle et le souci du détail garantis par Rocam.

*Los productos presentados en estas páginas son el legado y los orígenes desde los que todo empezó y con los que Rocam ha sabido darse a conocer en el mercado y convertirse en la realidad reconocida internacionalmente que es hoy.*

*A lo largo de los años, Rocam ha presentado numerosas líneas de carros de servicio y mobiliario para el restaurante que se han convertido en icónicos e imitados en todo el mundo. Hoy Rocam se enorgullece de presentar una vez más una gama de productos innovadora, original, acorde con los tiempos, refinada en el diseño y atenta a las necesidades reales de quienes utilizan este equipo todos los días, con la calidad habitual y la atención al detalle garantizada por Rocam.*

# ARIANNA

## *Service trolley*

Pour un service spectaculaire et élégant, la ligne de chariots de service de haute gastronomie ARIANNA est la solution idéale. Ses lignes légères et essentielles permettent à ce chariot d'être utilisé aussi bien dans des environnements classiques que modernes. Son design est caractérisé par des détails discrets en métal chromé et par la forme arrondie des étagères qui semblent flotter au-dessus de la structure elle-même.

La gamme a été développée avec une attention particulière pour répondre à des utilisations spécifiques telles que le service à vin et à champagne, le service à thé avec une petite vitrine pour les sucreries, le chariot flambé et, dans le sillage de la récente tendance du marché, le chariot de mixologie pour des préparations scénographiques de cocktails directement devant le client.

*Para un servicio escenográfico y elegante, la línea de carros de servicio ARIANNA es la solución adecuada. Sus líneas ligeras y esenciales permiten que este carro sea utilizado tanto en ambientes clásicos como modernos. Su diseño se caracteriza por detalles discretos en metal cromado y por la forma redondeada de las tapas que parecen flotar sobre la propia estructura.*

*La gama ha sido desarrollada con especial atención para dar respuesta a usos específicos como el servicio de vino y champagne, el servicio de té con una pequeña vitrina para dulces, el carro flambeado y, siguiendo la reciente tendencia del mercado, el carro mixology: un carro para preparaciones escenográficas de cócteles directamente en frente del cliente.*



**ARIANNA 3**

CHARIOT DE SERVICE A' 3 ETAGERES  
CARRO DE SERVICIO A 3 ESTANTES



**ARIANNA REF 3**

CHARIOT DE SERVICE AVEC VITRINE RÉFRIGÉRÉE  
CARRO DE SERVICIO CON VITRINA REFRIGERADA

**ARIANNA BAR**



**ARIANNA TEA**



**ARIANNA VINI**



# ARTEMIDE AURIGA HIRA



**ARTEMIDE F/1**

CHARIOTS FLAMBÉ  
CARROS FLAMBÉ



**ARTEMIDE REF EUT**

CHARIOT DE SERVICE RÉFRIGÉRÉ  
CARRO DE SERVICIO REFRIGERADO

## Service trolley

Nos gammes de guéridons et de chariots de service ont été constamment renouvelées en termes de formes et de matériaux afin d'offrir un produit toujours actualisé et doté des meilleures caractéristiques de qualité et de durabilité.

Que vous recherchez un chariot en bois massif pour un restaurant élégant ou un simple guéridon à utiliser devant les clients, la gamme de chariots Rocam répondra à vos besoins.

*Nuestras gamas de carros gueridon y carros para servicio de mesa se han actualizado constantemente en formas y materiales para ofrecer un producto siempre nuevo y con las más altas características de calidad y durabilidad.*

*Ya sea que esté buscando un carro de madera maciza para un restaurante elegante o un simple gueridon para cortar en frente a los clientes, la gama de carros Rocam satisfará sus necesidades.*



**AURIGA Q 40**

CHARIOT GUÉRIDON  
CARRO GUERIDON



**HIRA 500**

CHARIOT DE SERVICE  
CARRO DE SERVICIO



# GIUNONE ZEUS

## Smart Display

La gamme de chariots de service est complétée par ces chariots de présentation réfrigérés pour la mise en valeur du poisson ou des desserts. La température prédéfinie est automatiquement maintenue à l'intérieur de la cuve et la cloche en plexiglas à double ouverture garantit une vue parfaite du contenu du chariot de tous les côtés. Les deux modèles sont équipés d'une poignée de poussée confortable et de grandes roulettes de 125 mm de diamètre pour une manipulation et une manœuvrabilité parfaite.

Le chariot est équipé d'un robinet de vidange pour vider la cuve de la glace fondue utilisée pour la présentation du poisson ou d'autres plats. Le modèle GIUNONE est également disponible avec une réfrigération ventilée ou comme comptoir chauffé bain-marie avec des résistances externes placées sous la cuve.

*La gama de carros de servicio se completa con estos carros expositores refrigerados para exhibir pescado o postres. La temperatura preestablecida se mantiene automáticamente dentro del tanque y la campana de metacrilato de doble apertura garantiza una vista perfecta del contenido del carro desde todos los lados. Ambos modelos tienen una cómoda empuñadura y grandes ruedas de 125 mm de diámetro para un manejo perfecto.*

*Equipado con grifo de descarga para vaciar la cuba de cualquier hielo derretido utilizado para la presentación de pescados u otros platos. El modelo GIUNONE también está disponible en versión ventilada refrigerada o calentada al baño maría con resistencias externas colocadas bajo la cuba.*



# ALKOR PERSEO

## *Indoor furniture*

Large choix de vaisseliers en bois mélaminé hydrofuge, disponibles en 16 couleurs différentes afin de s'adapter à tous les types de décoration intérieure. Tous les meubles sont équipés en standard de roulettes cachées pour faciliter le nettoyage et la manutention.

Les multiples options telles que la possibilité de remplacer les tiroirs par un compartiment à couverts ouvert très pratique, des roulettes plus grandes et des housses en nylon pour protéger les meubles lorsqu'ils ne sont pas utilisés font de la gamme Rocam l'une des lignes de meubles les plus complètes et les plus configurables sur le marché international. Le choix peut se porter sur un design moderne (ALKOR) ou plus classique (PERSEO) pour satisfaire tous les goûts. L'attention de Rocam se manifeste par des charnières à fermeture souple pour les portes, afin d'éviter les bruits gênants dans les restaurants.

*Amplia selección de útiles muebles de servicio en madera laminada hidrófuga disponible en 16 colores de nuestra gama para poder adaptarse mejor a cualquier decoración. Todos los muebles están equipados de serie con ruedas ocultas para facilitar la limpieza y el traslado.*

*Las múltiples opciones como la posibilidad de sustituir los cajones por prácticos compartimentos para cubiertos, ruedas más grandes y funda de nailon para proteger el mueble cuando no se utiliza, hacen de la gama Rocam una de las líneas muebles más completas y configurables del mercado internacional. La elección puede recaer en una línea más moderna (ALKOR) o más clásica (PERSEO) para satisfacer cualquier gusto. La atención al detalle de Rocam no se descuida ni siquiera en estos elementos, todos equipados con bisagras de desaceleración para las puertas, para evitar ruidos molestos en el restaurante.*



ALKOR



PERSEO



# POLAR

## *Outdoor furniture*

Pour optimiser le service à l'extérieur et aménager avec goût les espaces extérieurs et les vérandas, nous présentons une ligne de vaisseliers de service entièrement construits en acier inoxydable AISI 304. Plusieurs modèles sont disponibles avec différentes hauteurs et avec la possibilité d'avoir des portes ou des compartiments ouverts. Chaque meuble est monté sur de grandes roulettes de 125 mm de diamètre, dont 2 avec frein et une poignée de poussée.

Pour une gestion optimale des couverts, il est possible de choisir la version avec 2 tiroirs ou avec un compartiment à couverts ouvert pratique et hygiéniquement protégé par une petite porte. Une râtelier utile pour les verres à vin est disponible en option (opt. RA). L'attention de Rocam se traduit par des charnières à fermeture souple pour les portes, afin d'éviter les bruits gênants.

Para optimizar el servicio exterior y amueblar con buen gusto las zonas exteriores y las terrazas, se dispone de una gama de muebles de servicio fabricados íntegramente en acero inoxidable AISI 304. Se encuentran disponibles varios modelos con diferentes alturas y la posibilidad de tener puertas o compartimentos abiertos. Todos los modelos están equipados con ruedas grandes de 125 mm de diámetro, 2 de las cuales tienen frenos y una cómoda empuñadura.

Para una gestión óptima de la cubería, es posible elegir la versión con 2 cajones o con la práctica bandeja para cubiertos con 6 compartimentos (Opción PP / F) cerrada por una puerta higiénica. Para la gestión de las copas es posible dotar de un práctico bastidor (Opt.RA). La atención al detalle de Rocam no se descuida incluso en estos elementos, todos equipados con bisagras de cierre soft para las puertas, para evitar ruidos molestos.



POLAR 2 CH



POLAR 2 B



# Matériaux et décors

## Materiales y decoraciones



### BOIS STRATIFIÉ

MADERA LAMINADA

DÉCORIS BOIS

DECORACIONES MADERA



**LBE**

BOULEAU  
HAYA

**LWS**

SABLE BLANCHE  
ARENA BLANCA

**LNE**

BROUILLARD  
NIEBLA

**LOM**

ORME  
OLMO

**LNO**

NOYER  
NOGAL

**LWE**

WENGÉ

**LAN**

ANTHRACITE  
ANTRACITA

**LBV**

BLANCHE VEINÉ  
BLANCO  
VETEADO

**LNV**

NOIR VEINÉ  
NEGRO  
VETEADO



### BOIS STRATIFIÉ HPL

MADERA ESTRATIFICADA HPL

SEULEMENT LES MODELES / SOLO LOS MODELOS:  
TRAY - CARE



**SOM**

ORME  
OLMO

**SWE**

WENGÉ

**SFD**

TISSU  
TELA

**SNE**

NOIR  
NEGRO



### BOIS MASSIF

MADERA MACIZA

SEULEMENT LES MODELES / SOLO LOS MODELOS:  
ARIANNA - ARTEMIDE - AURIGA Q - PANDORA Q



**MNO**

NOYER  
NOGAL

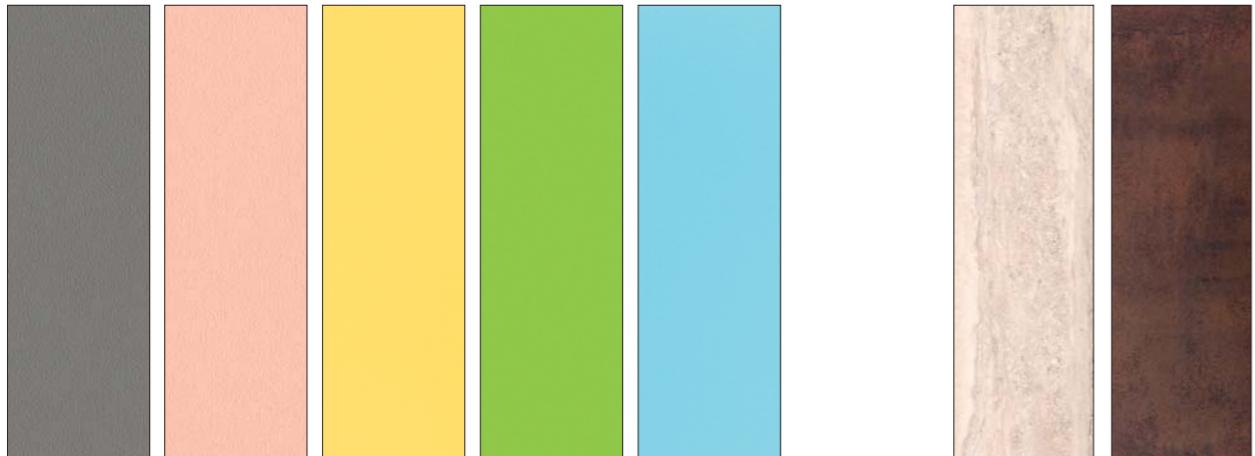
**MWE**

WENGÉ

**MGR**

GRIS

DÉCORIS UNIS  
DECORACION LISA



**LGR**

GRIS

**LRS**

ROSÈ

**LZA**

SAFRAN  
AZAFRÁN

**LIM**

LIME

**LCA**

CARIBE

DÉCORIS DE MATIERES  
DECORACION MATÉRICA

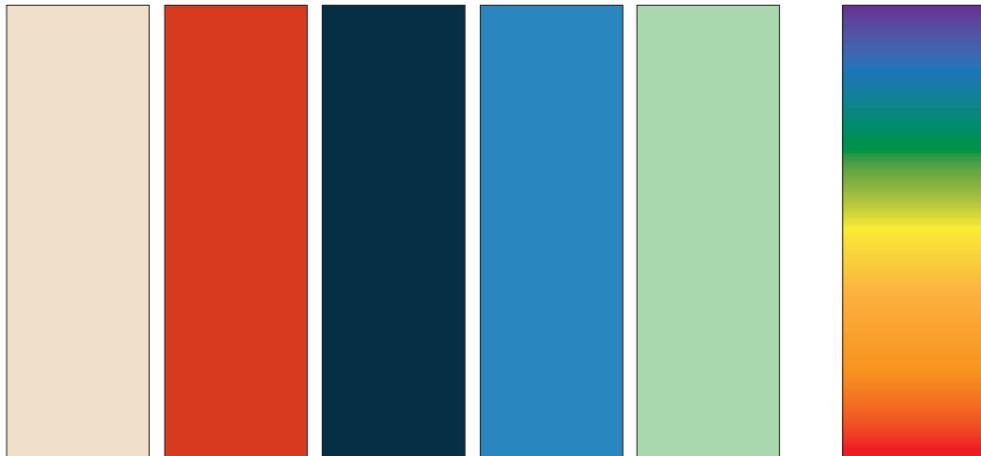


**ACIER INOX**  
ACERO INOX

**SST**

ACIER INOX  
ACERO INOX

**TÔLE PEINTÉ**  
METAL PINTADO



**RAL 1013**

IVOIRE  
MARFIL

**RAL 2002**

ORANGE FONCÉ  
NARANJA  
OSCURO

**RAL 5003**

BLEU  
AZUL

**RAL 5012**

BLEU CLAIR  
AZUL CLARO

**RAL 6019**

VERT CLAIR  
VERDE CLARO

**RAL\***

L'impression de bois massif, de bois stratifié et des métaux peut ne pas correspondre aux finitions réelles.

La impresión de la madera maciza, la madera laminada y los metales puede no coincidir con los acabados reales.

\*COULEUR SPÉCIALE SUR DEMANDE  
COLOR ESPECIAL BAJO PETICIÓN



**ROCAM Losi srl**  
Via Industria 33/35  
20080 Albairate (MI) - ITALY  
Tel. +39.02.94968356  
Fax +39.02.94968341  
[info@rocam.it](mailto:info@rocam.it)  
[www.rocam.it](http://www.rocam.it)



Copyright © 2022 Rocam

Aucune partie de ce document ne peut être reproduite ou transmise sous quelque forme que ce soit sans l'autorisation écrite de Rocam Losi srl. Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications et des améliorations aux articles sans préavis.

*Ninguna parte de este documento puede ser reproducida o transmitida de ninguna forma sin el permiso por escrito de Rocam Losi srl. El fabricante se reserva el derecho de realizar cambios y mejoras en los artículos sin previo aviso.*

*rocam.it*